

500511-2026 - Konkurrencevilkår

Ungarn – Fødevarer, drikkevarer, tobak og beslægtede produkter – Élelmiszeripari termékek és alapanyagok beszerzése

OJ S 137/2026 20/07/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Varer

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Fővárosi Önkormányzat Alacskai Úti Idősek Otthona

E-mail: elelvezes@alacska.com

Køberens retlige status: Regional myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Social beskyttelse

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Élelmiszeripari termékek és alapanyagok beszerzése

Beskrivelse: Élelmiszeripari termékek és alapanyagok beszerzése 6 részajánlati körben, két éves időtartamra (2027-28. évekre) 1 - Hús és húskészítmények (79. tétel, összesen 42.140 kg-nyi mennyiség/év) 2 - Fagyasztott termékek (48 tétel, összesen 39.080 kg-nyi mennyiség /év) 3 - Zöldség, gyümölcs és tojás (71 tétel, összesen 99.412 kg-nyi mennyiség/év) 4 - Pékáru és cukrásztermékek (37 tétel, összesen 83.412 kg-nyi mennyiség/év) 5 - Tej és tejtermékek (40 tétel, összesen 106.552 kg-nyi mennyiség/év. A liter, dl mértékegységgel meghatározott termékeket kg mértékegységre számoltuk át a mennyiségi meghatározás egységessége érdekében.) 6 - Vegyes termékek (165 tétel, összesen 94.147 kg-nyi mennyiség /év)

Identifikator for proceduren: dda086b9-3c00-43d6-be6d-27f8c26040d3

Intern ID: EKR001358652026

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 15000000 Fødevarer, drikkevarer, tobak og beslægtede produkter

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Alacskai út 22.

By: Budapest

Postnummer: 1182

Landsdel (NUTS): Budapest (HU110)

Land: Ungarn

Yderligere oplysninger: Valamennyi rész tekintetében az első teljesítési hely: 1182 Budapest, Alacskai út 22.

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Mészáros Lőrinc utca 26.

By: Budapest

Postnummer: 1092

Landsdel (NUTS): Budapest (HU110)

Land: Ungarn

Yderligere oplysninger: A 4. rész, Pékáru vonatkozásában a 1092 Budapest, Mészáros Lőrinc utca 26. a második teljesítési hely, az elsődleges, Alacskai út 22. teljesítési helyen túl.

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Virág Benedek utca 36.

By: Budapest

Postnummer: 1201

Landsdel (NUTS): Budapest (HU110)

Land: Ungarn

Yderligere oplysninger: A 4. rész, Pékáru vonatkozásában a 1201 Budapest Virág Benedek utca 36. a harmadik teljesítési hely a 1092 Budapest, Mészáros Lőrinc utca 26. és az Alacskai út 22. teljesítési helyeken túl. Az 5. rész Tej és tejtermékek esetében a 1201 Budapest Virág Benedek utca 36. a második teljesítési hely az Alacskai út 22. teljesítési helyen túl.

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: Azonosan valamennyi (1-6 részajánlatkör) tekintetében. 1) Az eljárás a Kbt. 3.§ 5 a. pont szerinti Elektronikus Közbeszerzési Rendszerben (EKR) kerül lefolytatásra az EKR r. szerint. Az ajánlatot az EKR-ben kell benyújtani (olvasható és nem szerkeszthető pdf. formátumban), irányadó a Kbt. 41.§ (1) és az EKR r. 11. § (9) bek. AK a Kbt. 39. § (1) bek. szerint a közbeszerzési dokumentumokat elektronikus úton, – az EKR-ben űrlapon benyújtandó nyilatkozatok sablonjainak kivételével – az EKR nyilvános, regisztráció nélkül elérhető felületén közvetlenül, korlátlanul és teljeskörűen, térítésmentesen hozzáférhetővé teszi. 2) AT-nek a Kbt. 66. § (6) bekezdése alapján az ajánlatban meg kell jelölnie: a) a közbeszerzésnek azt a részét (részeit), amelynek teljesítéséhez az ajánlattevő alvállalkozót kíván igénybe venni, b) az ezen részek tekintetében igénybe venni kívánt és az ajánlat benyújtásakor már ismert alvállalkozókat. (Nemleges tartalmú nyilatkozatot is csatolni kell!) c) A Kbt. 66. § (5) bekezdése és a 424/2017. (XII.19.) Korm. rendelet 11. § (1) bek. alapján az ajánlatnak felolvasólapot kell tartalmaznia az EKR r. 11.§ (1) bek. alapján., Irányadó az EKR r. 20.§ (4) bek, d) Az ajánlatnak tartalmaznia kell az AT Kbt. 66. § (2) bekezdésében és Kbt. 65. § (7) bek. foglaltaknak megfelelő kifejezett nyilatkozat. 3) Amennyiben bármely, az ajánlathoz csatolt okirat, igazolás, nyilatkozat, stb. nem magyar nyelven kerül kiállításra, úgy azt az ajánlattevő magyar nyelvű fordításban is köteles becsatolni, figyelemmel a 47. § (2) bekezdésre. 4) AK az eljárásban a hiánypótlási lehetőséget a Kbt. 71. § szakaszában foglaltaknak megfelelően biztosítja azzal, hogy a Kbt. 71. § (6) bekezdése szerinti korlátozást alkalmazza új gazdasági szereplők bevonása esetén. 5) Az ajánlat összeállítása során irányadó a Kbt. 41/A.§. Az EKR-ben biztosított űrlapok alkalmazása kötelező a Kbt. 57.§ (1) bek. b) pont alapján. 6) Az ajánlati felhívásban, valamint a dokumentációban nem szabályozott kérdésekben a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény, valamint a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet, 424/2017. (XII. 19.) Korm. rendelet az irányadóak. 7) AK az EKR-ben elektronikus úton tett nyilatkozatot benyújtó személy képviseleti jogának és a közös AT -kre vonatkozó képviseleti jog megfelelőségét a Kbt. 35.§ (2a) és 41/A.§ (4) bek. alapján vizsgálja. 8) Az ajánlatnak tartalmaznia kell az AT Kbt. 66. § (2) bekezdésében foglaltaknak megfelelő kifejezett nyilatkozat. 9) AK a Kbt. 81.§ (4) és (5) bekezdéseit alkalmazni kívánja a legkedvezőbb ajánlattevő tekintetében. 10) Szakmai ajánlat: Csatolandó az ajánlattétellel érintett rész vonatkozásában az Élelmezés árajánlat segéd-tábla 2027-28_2.xls formátumú táblázat példányát kitöltve és cégszerűen aláírva, olvasható és nem szerkeszthető pdf formátumban, a részhez tartozó összes terméksor tekintetében kitöltve. Ajánlat az adott rész

"Ártáblázat"-ában foglalt összmennyiségre (egy éves mennyiség) tehető, azaz az adott rész további részekre nem bontható. 11) Az ajánlatkérő az egységárakat 2027. december 31-ig rögzítettnek tekinti. A szerződő felek az egységárakat 2027. december 31-ét követő naptól módosíthatják. Az árkorrekciós igényt bármelyik fél előterjesztheti 2027. december 1. és 15. között másik félhez intézett iratban. A korrekció igényét és mértékét indokolni szükséges. A korrekció mértékének meghatározásakor a felek az adott termékkörre közzétett éves árváltozási indexet és az általános inflációs indexet tekinthetik irányadónak, figyelemmel az adott termék Terméktanácsának vagy „Termék szövetségének” ajánlásaira. Az árkorrekció mértéke a felek megállapodásán alapszik. A szerződés kizárólag írásban, a Kbt. 141. § előírásai szerint módosítható. 12) A III.4.1) M1. pontjaiban (BT-750) felsorolt alkalmassági követelmények és igazolási módjuk a Közbeszerzési Hatóság a "bronz" fokozatú minősített ajánlattevők jegyzékéhez képest szigorúbban határozta meg mind tárgyában, mind mértékében, mind típusában (az ajánlatkérő által előírt alkalmassági minimumkövetelmények a minősített ajánlattevők hivatalos jegyzékébe történő felvételhez meghatározott alkalmassági követelmények között nem szerepelnek) 13) AK alkalmazza a Kbt. 75.§ (2) bek. e) pontját. 14) Ajánlatkérő a Kbt. 35. § (8)-(9) bekezdésére figyelemmel nem követeli meg a nyertes AT-ktől gazdálkodó szervezet létrehozását a szerződés teljesítése érdekében. Projektársaság létrehozására nincs lehetőség. AK az önálló AT-k esetében is kizárja gazdálkodó szervezet létrehozását. 15) Valamennyi rész vonatkozásában AT-nek csatolnia kell nyilatkozatát az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 833/2014/EU tanácsi rendelet 5k. cikk (1) bekezdése szerinti tilalomról. 16) A benyújtott ajánlatokat AK a Kbt. 76. § (2) bek a) pontja, a legalacsonyabb ár, értékelési módszert szerint értékeli, mivel ajánlatkérő igényeinek a közbeszerzési dokumentumokban megadott követelményeknek megfelelő élelmiszer alapanyagok felelnek meg és a gazdaságilag legelőnyösebb ajánlat kiválasztását az adott esetben további minőségi jellemzők nem, csak a legalacsonyabb ár értékelése szolgálja. A legalacsonyabb ár a legkedvezőbb. 17) Benyújtandó AT és az ajánlatban nyilatkozatot tevő a Kbt. 65.§ (7) bekezdés szerinti kapacitásait rendelkezésre bocsátó szervezet cégkivonata szerint cégjegyzésre jogosult azon képviselő(k) - 2006. évi V. törvény 9. § szerinti – aláírási címpéldányának (ügyvéd vagy kamarai jogtanácsos által ellenjegyzett aláírás mintájának) másolati példánya, akik aláírásukkal ellátták az ajánlatot (ajánlatban szereplő iratot). Amennyiben az ajánlatban szereplő bármely iratot nem a cégjegyzésre jogosultak írták alá, az általuk aláírt meghatalmazás példányát is csatolni kell az ajánlathoz. A meghatalmazásnak tartalmaznia kell a meghatalmazott aláírás mintáját is. Egyéni vállalkozó és természetes személy ajánlattevő/alkalmasságot igazoló szervezet esetén AK elfogadja a teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt aláírási-mintát, vagy olyan hivatalos dokumentum másolatát, amelyről az aláírás minta megállapítható. 18) Csatolandó a felhívásban külön ki nem emelt egyéb olyan nyilatkozat, igazolás és dokumentum is, melyeket a Kbt. kötelezően előír. Csatolandóak a KD-ban meghatározott nyilatkozatok / igazolások /dokumentumok. 19) A nyertes AT a szerződéskötéssel egyidejűleg köteles nyilatkozni a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. tv. 3. § (1) bekezdés 1. pontjában foglalt feltételeknek történő megfeleléséről. Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. tv. 41. § (6) bekezdése alapján a szerződéskötésnek és a szerződésen alapuló kifizetésnek feltétele, hogy a nyertes AT a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. tv. 3. § (1) bekezdés 1. pontjában foglaltak szerinti átlátható szervezetnek minősül. A nyilatkozat aláírásának megtagadását AK a szerződéskötéstől való visszalépésnek tekinti. 20) A nyertes AT visszalépése esetén AK az ajánlatok értékelése során a következő legkedvezőbb ajánlatot tevőnek minősített szervezettel (személlyel), ha őt az ajánlatok elbírálásáról szóló írásbeli összegezésben megjelölte, köthet szerződést. 21) Az ajánlat összeállításával és benyújtásával kapcsolatos valamennyi költség az AT-t terheli. 22) Állami közbeszerzési szaktanácsadó neve: Berta Ferenc György, lajstromszáma: 00154. (Tel. +36 30

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

2.1.5. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket en tilbudsgiver kan indgive tilbud: 6

Betingelser for kontraktens udførelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket der kan tildeles kontrakter til én tilbudsgiver: 6

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Rent nationale udelukkelsesgrunde: Valamennyi RÉSZ esetében a kizáró ok azonosak: Az eljárásban nem lehet ajánlattevő (AT), alvállalkozó (ALV) és nem vehet részt az alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki a Kbt. 62. § (1)-(2) bek.-ben meghatározott kizáró okok hatálya alatt áll. A Kbt. 74. § (1) bek. b) pont értelmében az ajánlatkérőnek (AK) ki kell zárnia az eljárásból azt az AT-t, AV-t vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő szervezetet, aki vagy amely részéről a kizáró ok az eljárás során következett be. Kizáró okok igazolása: K1. ELŐZETES IGAZOLÁSI MÓD: Az AT-nek a Kbt. 67. § (1)-(2) bek., valamint a 321/2015. (X.30.) Korm. rend. (továbbiakban Kr.) 1. § (1) bek. szerint az EEKD benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy nem tartozik az előírt kizáró okok hatálya alá. Az AT vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő gazdasági szereplő a Kr. 4. § (1) bekezdése szerint igazolja előzetesen a Kbt. 62. § (1)-(2) bekezdéseiben említett kizáró okok hiányát (figyelemmel a Kr. 4. § (3) (4), valamint a 6. § (1)-(2) bek. is.) AK felhívja a figyelmet a Kbt. 64. §-ában foglaltakra. Közös ajánlattétel esetén a közös ATK képviselőjében a nyilatkozatot az ajánlatot benyújtó gazdasági szereplő teszi meg. A Kr. 15. §-a értelmében az AT az alkalmasság igazolásában részt vevő ALV vagy más szervezet vonatkozásában csak az EEKD-t köteles benyújtania a kizáró okok fenn nem állásának tekintetében, míg azon ALV k tekintetében, amelyek nem vesznek részt alkalmasság igazolásában az AT a Kbt. 67. § (4) bek. szerinti nyilatkozatot köteles benyújtani. A Kr. 13. §-a alapján az AT vonatkozásában folyamatban lévő változásbejegyzési eljárás esetében az AT az ajánlathoz köteles csatolni a cégbírósághoz benyújtott változásbejegyzési kérelmet (valamennyi részét képező melléklettel együtt) és a kérelem beérkezéséről szóló elektronikus cégbírósági igazolást. Amennyiben nincs folyamatban AT vonatkozásában változásbejegyzési eljárás, úgy nemleges nyilatkozat is csatolandó. K2. UTÓLAGOS IGAZOLÁSI MÓD: Az AK által a Kbt. 69. § (4)-(7) bekezdése alapján a kizáró okokra vonatkozó igazolások benyújtására felhívott AT-nek a Kr. 8., 10., 12-16. §-ainak megfelelően kell igazolnia, hogy nem tartozik az előírt kizáró okok hatálya alá, illetve az AK köteles ellenőrizni, hogy az AT nem tartozik az előírt kizáró okok hatálya alá. AT-nek, közös AT-nek a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) pontját a Kr. 8.§ i) pont ib) alpontja és a 10.§ g) pont gb) alpontjában foglaltak szerint kell igazolnia; a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kc) pontját a Kr. 8.§ i) pont ic) alpontja és a 10.§ g) pont gc) alpontjában foglaltak szerint kell igazolnia. A Kr. 1.§ (3) bek. és (7) bek. és 6.§ (1) bek. irányadó. AT élhet a Kbt. 69.§ (11a) bek. szerinti lehetőséggel, ebben az esetben nyilatkoznia kell, hogy mely korábbi eljárásban benyújtott igazolást kéri figyelembe venni. AK a 321/2015. (X. 30.) Kr. 1. § (8) bekezdése szerint nem kéri az AT-ktől olyan nyilatkozat vagy igazolás benyújtása, amelyet ugyanazon közbeszerzési eljárás valamely része tekintetében AT már benyújtott. Ebben az esetben AT nyilatkozzon arról, hogy mely rész tekintetében benyújtott nyilatkozatot vagy igazolást kéri figyelembe venni a bírálat során.

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Hús és húskészítmények

Beskrivelse: Hús és húskészítmények Szállítás gyakorisága: hetente 3 alkalom Megnevezés / 1 éves felhasználás mennyisége/ Mennyiségi egység Szarvas apróhús 20 kg Marha színhús lapocka csont nélkül 200 kg nyak 300 kg rostélyos csont nélkül 150 kg Sertéshúsrészek tarja csont nélkül 1 800 kg comb csont nélkül 200 kg lapocka csont nélkül 2 500 kg karaj csont nélkül 200 kg oldalas (csíkozva) 500 kg Köröm (megrendelés db-ban) 100 kg malackaraj bőrös, csont nélkül 40 kg dagadó csont nélkül 300 kg húsos csont 360 kg fehér csont 100 kg csontozott csülök 180 kg bőrke (kocsonyahús) 30 kg Sertés zsír 360 kg Sertés belsőség pacal (csíkozott,fagyasztott,előfőzött) 70 kg Füstölt sertéshús tarja 300 kg csülök 20 kg marha nyelv 10 kg Szalonnafélék bacon 20 kg főtt császár 300 kg csécsi 70 kg füstölt csemege szalonna 300 kg erdélyi 250 kg kolozsvári 30 kg Sertéshúskészítmény tepertő 150 kg disznósajt 120 kg krinolin műbeles 250 kg Frankfurti virsli ,vagy azzal azonos minőség (megrendelés db-ban) 1 000 kg Sonkafélék sonkaszalámi 200 kg csülöksonka 30 kg pizzasonka 200 kg gépsonka 200 kg szendvicssonka 100 kg Májkészítmények Gyulai kenőmáj, vagy azzal azonos minőség 150 kg bácskai hurka 200 kg májas hurka 40 kg Véres hurka 40 kg Kolbászfélék sütnivaló 40 kg debreceni (megrendelés db-ban) 400 kg parasztkolbász 150 kg lecsókolbász 600 kg cserkész 50 kg gyulai páros 10 kg Szalámik paprikás 100 kg csemege 200 kg téli 30 kg Marhafelvágott párisi 200 kg Sertésfelvágott olasz 300 kg zalai 450 kg zöldséges 200 kg soproni 300 kg párisi 200 kg mortadella 200 kg löncs felvágott 300 kg göngyölt sült császár 30 kg csemege karaj 50 kg turista 300 kg Baromfihús és készítményei Csirkehús előhűtött alsó comb (megrendelés db-ban) 80 kg felső comb (16-18 dkg)(megrendelés db-ban) 1 000 kg egész comb (megrendelés db-ban) 1 000 kg felsőcomb filé 150 kg mellfilé 450 kg szárny (megrendelés db-ban) 330 kg Pulykahús előhűtött felsőcomb filé 300 kg mellfilé 200 kg Liba előhűtött szárnytő (megrendelés db-ban) 30 kg felső comb (megrendelés db-ban) 230 kg Baromfifelvágott és készítmény baromfipárisi 250 kg baromfi mozaik 300 kg pulykasonka 200 kg pulykapárisi 200 kg füstölt pulykapárisi 200 kg csirkemell sonka 200 kg Zsiradékok étkezési libazsír 0,5 kg-os 150 kg Mélyhűtött termékek pulyka zúza 50 kg csirkemáj szív nélkül 250 kg A terméklista megnevezés oszlopában meghatározott minimum elvárásként előírtaktól és az előírt teljes mennyiségtől eltérni nem lehet. Az egyes termékeknél meghatározott gyártmányra, típusra történő hivatkozások csak a közbeszerzés tárgyának, minőségi követelményeinek egyértelmű és közérthető meghatározása érdekében történtek, a 321/2015.(X.30.) Korm. rend. 46. § (3) bekezdése értelmében ajánlatkérő azzal mindenben egyenértékű terméket elfogad. A megajánlott terméknek az előírttal egyenértékű műszaki paraméterekkel kell rendelkeznie és annak típusát ajánlattevőnek a szakmai ajánlatban meg kell adnia. Az egyenértékűség bizonyítása az ajánlattevő feladata.

Intern ID: EKR001358652026/1

5.1.1. Formál

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 15100000 Animalske produkter, kød og kødprodukter

Supplerende klassifikation (cpv): 15111100 Oksekød, 15113000 Svinekød, 15119600

Fiskekød, 15130000 Kødprodukter, 15131200 Tørret, saltet, røget eller krydret kød, 15131500

Varer tilberedt af fjerkrækød, 15131700 Kødvarer

Mængde: 42 140 kilogram

Valgmuligheder:

Beskrivelse af optioner: Az ajánlatkérő a tételenként meghatározott mennyiségtől bármelyik tétel esetében, a szerződés teljes időtartama alatt pozitív irányban 15 %-kal eltérhet.

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Alacskai út 22.
By: Budapest
Postnummer: 1182
Landsdel (NUTS): Budapest (HU110)
Land: Ungarn

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/01/2027
Varigheds slutdato: 31/12/2028

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: 1. Ajánlat az adott RÉSZ "Ártáblázat"-ában [IV. Fejezet_Terméklisták_ (Élelmezés árajánlat segéd-tábla 2027-28-ra)] foglalt összmenyiségre értendő, a RÉSZ további részekre nem bontható. 2. A II.2.5) pont szerinti „ÁR”: nettó ajánlati ár forintban, egy éves mennyiségre. [a IV. Fejezet_Terméklisták szerint a felsorolt élelmiszer alapanyagokra 2027.01.01-től 2027.12.31-ig terjedő egy éves időszakra)

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Referencer på specificerede leverancer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Alkalmatlan az ajánlattevő, ha: M1. a 321/2015. (X.30.)

Korm. rendelet 21. § (1) bek. a) pontja szerint nem rendelkezik az ajánlati felhívás feladásától visszafelé számított három év alatt befejezett, de legfeljebb hat éven belül megkezdett, valamennyi az ajánlattal érintett RÉSZ tekintetében, legalább 10.000 kg, az ajánlattétellel érintett RÉSZ szerinti élelmiszercsoportba (az adott RÉSZ BT-24) pontjában meghatározott tárgya szerinti termékkörbe) tartozó bármely termék/termékek szállítására vonatkozó, az előírásoknak megfelelően teljesített referenciával. Emlékeztetjük az ajánlattevőket, hogy a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 21. § (1) bek. a) pontja esetében az Műszaki alkalmasságot a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 22. § (1) bek. a) vagy b) pontja szerint kell igazolni. [a) ha a szerződést kötő másik fél a Kbt. 5. § (1) bekezdés a)–c), valamint e) és f) pontja szerinti szervezet, illetve nem magyarországi szervezetek esetében olyan szervezet, amely a 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv alapján ajánlatkérőnek minősül, az általa kiadott vagy aláírt igazolással; b) ha a szerződést kötő másik fél az a) pontban foglalthoz képest egyéb szervezet, az általa adott igazolással vagy az ajánlattevő, a részvételre jelentkező, illetve az alkalmasság igazolásában részt vevő más szervezet nyilatkozatával.] Több részre történő ajánlattétel esetén minden egyes RÉSZ esetében külön-külön igazolni kell a referencia minimumkövetelmény teljesítését. A referencia mennyiség több szerződésből is összeadódhat.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Beskrivelse: Nettó ajánlati ár összesen, egy éves mennyiségre (2027. évre)

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: ungarsk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 14/08/2026

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001358652026>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001358652026>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: ungarsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Avanceret eller kvalificeret elektronisk signatur eller segl (jf forordning (EU) nr 910/2014) er påkrævet

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 25/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 30 Døgn

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 25/08/2026 13:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: Az ajánlatok felbontására a 424/2017. (XII. 19.) Korm. rendelet 15. § és a Kbt. 68. § rendelkezései az irányadó

Yderligere oplysninger: Az ajánlatok felbontására a 424/2017. (XII. 19.) Korm. rendelet 15.§ és a Kbt. 68. § rendelkezései az irányadóak.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Der kræves en fortrolighedsaftale: nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Retlig form, der skal antages af en gruppe af tilbudsgivere, der får tildelt en kontrakt: Nem lehetséges és nem követelmény a nyertes AT(k) általi gazdálkodó szervezet (projekttársaság) létrehozása a szerződés teljesítése érdekében. AK nem teszi lehetővé többváltozatú (alternatív) ajánlat benyújtását.

Oplysninger om finansiering og betaling: Az ajánlattétel és a kifizetések pénzneme HUF.

Előleg nincs, szállításonkénti számlázás az AK által elfogadott, kiállított teljesítésigazolást követően, 30 napos banki átutalással történő fizetés (Ptk. 6:130. § (1)-(2) bek.). Késedelmi kötbér: alapja a késedelmesen átadott termékmennyiségre eső nettó ellenértéke. Mértéke: naptári naponként 3 %. Max. értéke a késedelmesen átadott termék-mennyiségre eső nettó ellenérték 15 %. Hibás teljesítési kötbér: a hibás teljesítéssel érintett termékek nettó ellenérték 6 %. Meghiúsulási kötbér: a szerződés nettó ellenértékének 5 %-a. AK a szerződést meghiúsultnak tekintheti, azonnali hatállyal felmondhatja, és meghiúsulási kötbérre tarthat igényt amennyiben AT a teljesítést megtagadja, késedelme akár egy alkalommal is eléri az 5 napos időtartamot, vagy egy éven belül több mint 3 alkalommal hibásan teljesít. Irányadó: A Kbt. 27/A.§, 135. § (1), (5)-(6) bek., Ptk. 6:130. § (1)-(2), 6:186. § és 6:155. §. Részletek a szerződéstervezetben.

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Oplysninger om klagefrister: A Kbt. 148. § (3) bekezdése szerint.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Berta Ferenc György Egyéni vállalkozó

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Fővárosi Önkormányzat Alacskai Úti Idősek Otthona

Organisation, der behandler tilbud: Fővárosi Önkormányzat Alacskai Úti Idősek Otthona

5.1. Delkontrakt: LOT-0002

Titel: Fagyasztott termékek

Beskrivelse: Mélyfagyasztott termékek Szállítás gyakorisága: hetente 3 alkalom Megnevezés / 1 éves felhasználás mennyisége/ Mennyiségi egység Mélyfagyasztott termékek szilvás gombóc 100 kg sárgabarackos gombóc 150 kg szilvalekváros derelye 200 kg császármorzsa 50 kg nudli 180 kg túrós derelye 240 kg túrós gombóc (töltött) 240 gesztenye massa 1 kg-os 50 kg szalagos fánk (baracklevárral töltve) 800 db baromfi vagdalt 30 kg Leveles tészta (24x500g) 120 kg Fagyasztott gyümölcsök alma kocka 600 kg meggy magozott 600 kg cseresznye magozott 150 kg őszibarack felezett 100 kg szilva felezett 200 kg szamóca 60 kg egres 40 kg málna 30 kg erdei gyümölcs mix 100 kg Fagyasztott zöldségek zöldborsó (extra zsenge!) 700 kg sárgahüvelyű zöldbab 1 200 kg karfiol rózsa 600 kg brokkoli 600 kg sárgarépakocka 1 000 kg gyökérkocka 600 kg zellerkocka 350 kg karalábekocka 250 kg cukkini kocka 30 kg kelbimbó 10 kg kukorica morzsol 30 kg húisleves zöldség 5 000 kg gyalult tök 2 200 kg parajkrém 450 kg sóskakrém 150 kg petrezselyemzöld 1 kg-os 10 kg kapor 1 kg-os 10 kg francia zöldségkeverék 100 kg szivárvány zöldségkeverék 20 mexikói keverék 60 kg lecsó keverék (paprika,paradicsom) kockázott 800 kg fejtett bab 200 kg fokhagyma gerezdek (tisztított) 200 kg süttők kocka 200 kg Hal és halkészítmények Afrikai harcsafilé (bőr nélkül) 380 kg Pangasius halfilé, vagy azzal azonos minőség 60 kg Halászlé sűrítvény 200 gr. 250 db Ponty belsőség 40 kg A terméklista megnevezés oszlopában meghatározott minimum elvárásaként előírtaktól és az előírt teljes mennyiségtől eltérni nem lehet. Az egyes termékeknel meghatározott gyártmányra, típusra történő hivatkozások csak a közbeszerzés tárgyának, minőségi követelményeinek egyértelmű és közérthető meghatározása érdekében történtek, a 321/2015.(X.30.) Korm. rend. 46. § (3) bekezdése értelmében ajánlatkérő azzal mindenben egyenértékű terméket elfogad. A megajánlott terméknek az előírttal egyenértékű műszaki paraméterekkel kell rendelkeznie és annak típusát ajánlattevőnek a szakmai ajánlatban meg kell adnia. Az egyenértékűség bizonyítása az ajánlattevő feladata.

Intern ID: EKR001358652026/2

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 15896000 Dybfrostvarer

Supplerende klassifikation (cpv): 15331170 Frosne grøntsager, 15311000 Frosne kartofler

Mængde: 39 080 kilogram

Valgmuligheder:

Beskrivelse af optioner: Az ajánlatkérő a tételenként meghatározott mennyiségtől bármelyik tétel esetében, a szerződés teljes időtartama alatt pozitív irányban 15 %-kal eltérhet.

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Alacskai út 22

By: Budapest

Postnummer: 1182

Landsdel (NUTS): Budapest (HU110)

Land: Ungarn

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/01/2027

Varigheds slutdato: 31/12/2028

5.1.6. Generelle oplysninger**Reserveret deltagelse:**

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: 1. Ajánlat az adott RÉSZ "Ártáblázat"-ában [IV. Fejezet_Terméklisták_ (Élelmezés árajánlat segéd-tábla 2025-26-ra)] foglalt összmennyiségre értendő, a RÉSZ további részekre nem bontható. 2. A II.2.5) pont szerinti „ÁR”: nettó ajánlati ár forintban, egy éves mennyiségre. [a IV. Fejezet_Terméklisták szerint a felsorolt élelmiszer alapanyagokra 2027.01.01-től 2027.12.31-ig terjedő egy éves időszakra)

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Referencer på specificerede leverancer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Alkalmatlan az ajánlattevő, ha: M1. a 321/2015. (X.30.)

Korm. rendelet 21. § (1) bek. a) pontja szerint nem rendelkezik az ajánlati felhívás feladásától visszafelé számított három év alatt befejezett, de legfeljebb hat éven belül megkezdett, valamennyi az ajánlattal érintett RÉSZ tekintetében, legalább 10.000 kg, az ajánlattétellel érintett RÉSZ szerinti élelmiszer-csoportba (az adott RÉSZ BT-24) pontjában meghatározott tárgya szerinti termékkörbe) tartozó bármely termék/termékek szállítására vonatkozó, az előírásoknak megfelelően teljesített referenciával. Emlékeztetjük az ajánlattevőket, hogy a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 21. § (1) bek. a) pontja esetében az Műszaki alkalmasságot a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 22. § (1) bek. a) vagy b) pontja szerint kell igazolni. [a) ha a szerződést kötő másik fél a Kbt. 5. § (1) bekezdés a)–c), valamint e) és f) pontja szerinti szervezet, illetve nem magyarországi szervezetek esetében olyan szervezet, amely a 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv alapján ajánlatkérőnek minősül, az általa kiadott vagy aláírt igazolással; b) ha a szerződést kötő másik fél az a) pontban foglalthoz képest egyéb szervezet, az általa adott igazolással vagy az ajánlattevő, a részvételre jelentkező, illetve az alkalmasság igazolásában részt vevő más szervezet nyilatkozatával.] Több részre történő ajánlattétel esetén minden egyes RÉSZ esetében külön-külön igazolni kell a referencia minimumkövetelmény teljesítését. A referencia mennyiség több szerződésből is összeadódhat.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Beskrivelse: Nettó ajánlati ár összesen, egy éves mennyiségre (2027. évre)

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: ungarsk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 14/08/2026

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001358652026>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001358652026>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: ungarsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Avanceret eller kvalificeret elektronisk signatur eller segl (jf forordning (EU) nr 910/2014) er påkrævet

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 25/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 30 Døgn

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 25/08/2026 13:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: Az ajánlatok felbontására a 424/2017. (XII. 19.) Korm. rendelet 15. § és a Kbt. 68. § rendelkezései az irányadó

Yderligere oplysninger: Az ajánlatok felbontására a 424/2017. (XII. 19.) Korm. rendelet 15.§ és a Kbt. 68. § rendelkezései az irányadóak.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Der kræves en fortrolighedsaftale: nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Retlig form, der skal antages af en gruppe af tilbudsgivere, der får tildelt en kontrakt: Nem lehetséges és nem követelmény a nyertes AT(k) általi gazdálkodó szervezet (projekttársaság) létrehozása a szerződés teljesítése érdekében. AK nem teszi lehetővé többváltozatú (alternatív) ajánlat benyújtását.

Oplysninger om finansiering og betaling: Az ajánlattétel és a kifizetések pénzneme HUF. Előleg nincs, szállításonkénti számlázás az AK által elfogadott, kiállított teljesítésigazolást követően, 30 napos banki átutalással történő fizetés (Ptk. 6:130. § (1)-(2) bek.). Késedelmi kötbér: alapja a késedelmesen átadott termékmennyiségre eső nettó ellenértéke. Mértéke: naptári naponként 3 %. Max. értéke a késedelmesen átadott termék-mennyiségre eső nettó ellenérték 15 %. Hibás teljesítési kötbér: a hibás teljesítéssel érintett termékek nettó ellenérték 6 %. Meghiúsulási kötbér: a szerződés nettó ellenértékének 5 %-a. AK a szerződést meghiúsultnak tekintheti, azonnali hatállyal felmondhatja, és meghiúsulási kötbérre tarthat igényt amennyiben AT a teljesítést megtagadja, késedelme akár egy alkalommal is eléri az 5 napos időtartamot, vagy egy éven belül több mint 3 alkalommal hibásan teljesít. Irányadó: A

Kbt. 27/A.§,135. § (1), (5)-(6) bek., Ptk. 6:130. § (1)-(2), 6:186. § és 6:155. §. Részletek a szerződéstervezetben.

5.1.15. Technikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Oplysninger om klagefrister: A Kbt. 148. § (3) bekezdése szerint.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Berta Ferenc
György Egyéni vállalkozó

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Közbeszerzési
Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Fővárosi Önkormányzat Alacskai Úti
Idősek Otthona

Organisation, der behandler tilbud: Fővárosi Önkormányzat Alacskai Úti Idősek Otthona

5.1. Delkontrakt: LOT-0003

Titel: Zöldség, gyümölcs és tojás

Beskrivelse: Zöldség, gyümölcs és tojás Szállítás gyakorisága: hetente 3 alkalom Megnevezés / 1 éves felhasználás mennyisége/ Mennyiségi egység Burgonya 100 kg Tisztított burgonya (többféle alak) 8 500 kg Kifli burgonya 30 kg Uborka kígyó 1 000 kg Gomba 500 kg Jégcsapretek 200 kg Fokhagyma 200 kg Vöröshagyma 4 000 kg Lilahagyma 300 kg Sütőtök 120 kg Gyökér 20 kg Sárgarépa 1 500 kg Karalábé 300 kg Zellergumó 600 kg Alma 5 000 kg Kiwi (megrendelés db-ban) 20 kg Nektarin (megrendelés db-ban) 600 kg Cseresznye 350 kg Meggy 250 kg Földieper 400 kg Sárgabarack 250 kg Körte (megrendelés db-ban) 1 000 kg Mandarin (megrendelés db-ban) 800 kg Narancs (megrendelés db-ban) 1 500 kg Citrom 150 kg Őszibarack (megrendelés db-ban) 400 kg Banán (megrendelés db-ban) 6 000 kg Szilva 400 kg Szőlő csemege 400 kg Dinnye, görög 1 000 kg Dinnye, sárga 700 kg Gyömbér 10 kg Hónapos retek 300 csomó Újhagyma 600 csomó Póréhagyma 700 db Fejes saláta 700 db Jégsaláta 15 db Lolo rosso 20 db Fejes káposzta 1 000 kg Lila káposzta 200 kg Kelkáposzta 1 000 kg Savanyú káposzta levél 120 kg Savanyú káposzta szálas 500 kg Ecetben tartósított zöldségek (kg-os kiszerezés) kovászos uborka 500 kg ecetes almapaprika édes 100 kg vegyes vágott savanyúság 100 kg ecetes cékla 500 kg csemege uborka 50 kg ecetes dinnye 150 kg káposztával töltött almapaprika édes 25 kg Paradicsom (megrendelés db-ban) 3 000 kg TV paprika (megrendelés db-ban) 800 kg Lecsó paprika 400 kg Kápia paprika 400 kg Kaliforniai paprika 40 kg Hegyes erős 20 db Szárazbab 50 kg Lencse 100 kg Feles borsó 100 kg Árpagyöngy 6 kg Étkezési mák DARÁLVA 40 kg Dióbél 120 kg Tökmagbél 10 kg Cukkini 150 kg petrezselyem zöld 3 500 csomó Francia petrezselyem zöld 20 csomó snidling 80 db bazsalikom 10 csomó zeller zöld 350 csomó kapor 400 csomó Tojás Tojás (fertőtlenített, M-es méretű) 40 000 db A terméklista megnevezés oszlopában meghatározott minimum elvárásaként előírtaktól és az előírt teljes mennyiségtől eltérni nem lehet. Az egyes termékeknél meghatározott gyártmányra, típusra történő hivatkozások csak a közbeszerzés tárgyának, minőségi követelményeinek egyértelmű és közérthető meghatározása érdekében történtek, a 321/2015.(X.30.) Korm. rend. 46. § (3) bekezdése értelmében ajánlatkérő azzal mindenben egyenértékű terméket elfogad. A megajánlott terméknek az előírttal egyenértékű műszaki paraméterekkel kell rendelkeznie és annak típusát ajánlattevőnek a szakmai ajánlatban meg kell adnia. Az egyenértékűség bizonyítása az ajánlattevő feladata.

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 03220000 Grøntsager, frugt og nødder

Supplerende klassifikation (cpv): 03221000 Grøntsager, 15330000 Forarbejdet frugt og grønt, 03222000 Frugter og nødder, 03222110 Tropiske frugter, 03222310 Bærfrugter, 03222330 Stenfrugter, 03142500 Æg

Mængde: 99 412 kilogram

Valgmuligheder:

Beskrivelse af optioner: Az ajánlatkérő a tételenként meghatározott mennyiségtől bármelyik tétel esetében, a szerződés teljes időtartama alatt pozitív irányban 15 %-kal eltérhet.

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Alacskai út 22

By: Budapest

Postnummer: 1182

Landsdel (NUTS): Budapest (HU110)

Land: Ungarn

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/01/2027

Varigheds slutdato: 31/12/2028

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: 1. Ajánlat az adott RÉSZ "Ártáblázat"-ában [IV. Fejezet_Terméklisták_ (Élelmezés árajánlat segéd-tábla 2025-26-ra)] foglalt összmennyiségre értendő, a RÉSZ további részekre nem bontható. 2. A II.2.5) pont szerinti „ÁR”: nettó ajánlati ár forintban, egy éves mennyiségre. [a IV. Fejezet_Terméklisták szerint a felsorolt élelmiszer alapanyagokra 2027.01.01-től 2027.12.31-ig terjedő egy éves időszakra)

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Referencer på specificerede leverancer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Alkalmatlan az ajánlattevő, ha: M1. a 321/2015. (X.30.)

Korm. rendelet 21. § (1) bek. a) pontja szerint nem rendelkezik az ajánlati felhívás feladásától visszafelé számított három év alatt befejezett, de legfeljebb hat éven belül megkezdett, valamennyi az ajánlattal érintett RÉSZ tekintetében, legalább 10.000 kg, az ajánlattétellel érintett RÉSZ szerinti élelmiszercsoportba (az adott RÉSZ BT-24) pontjában meghatározott tárgya szerinti termékkörbe) tartozó bármely termék/termékek szállítására vonatkozó, az előírásoknak megfelelően teljesített referenciával. Emlékeztetjük az ajánlattevőket, hogy a 321 /2015. (X.30.) Korm. rendelet 21. § (1) bek. a) pontja esetében az Műszaki alkalmasságot a

321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 22. § (1) bek. a) vagy b) pontja szerint kell igazolni. [a) ha a szerződést kötő másik fél a Kbt. 5. § (1) bekezdés a)–c), valamint e) és f) pontja szerinti szervezet, illetve nem magyarországi szervezetek esetében olyan szervezet, amely a 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv alapján ajánlatkérőnek minősül, az általa kiadott vagy aláírt igazolással; b) ha a szerződést kötő másik fél az a) pontban foglalthoz képest egyéb szervezet, az általa adott igazolással vagy az ajánlattevő, a részvételre jelentkező, illetve az alkalmasság igazolásában részt vevő más szervezet nyilatkozatával.] Több részre történő ajánlattétel esetén minden egyes RÉSZ esetében külön-külön igazolni kell a referencia minimumkövetelmény teljesítését. A referencia mennyiség több szerződésből is összeadódhat.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Beskrivelse: Nettó ajánlati ár összesen, egy éves mennyiségre (2027. évre)

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: ungarsk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 14/08/2026

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001358652026>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001358652026>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: ungarsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Avanceret eller kvalificeret elektronisk signatur eller segl (jf forordning (EU) nr 910/2014) er påkrævet

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 25/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 30 Døgn

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 25/08/2026 13:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: Az ajánlatok felbontására a 424/2017. (XII. 19.) Korm. rendelet 15. § és a Kbt. 68. § rendelkezései az irányadó

Yderligere oplysninger: Az ajánlatok felbontására a 424/2017. (XII. 19.) Korm. rendelet 15.§ és a Kbt. 68. § rendelkezései az irányadóak.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Der kræves en fortrolighedsaftale: nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Retlig form, der skal antages af en gruppe af tilbudsgivere, der får tildelt en kontrakt: Nem lehetséges és nem követelmény a nyertes AT(k) általi gazdálkodó szervezet (projekttársaság) létrehozása a szerződés teljesítése érdekében. AK nem teszi lehetővé többváltozatú (alternatív) ajánlat benyújtását.

Oplysninger om finansiering og betaling: Az ajánlattétel és a kifizetések pénzneme HUF. Előleg nincs, szállításonkénti számlázás az AK által elfogadott, kiállított teljesítésigazolást követően, 30 napos banki átutalással történő fizetés (Ptk. 6:130. § (1)-(2) bek.). Késedelmi kötbér: alapja a késedelmesen átadott termékmennyiségre eső nettó ellenértéke. Mértéke: naptári naponként 3 %. Max. értéke a késedelmesen átadott termék-mennyiségre eső nettó ellenérték 15 %. Hibás teljesítési kötbér: a hibás teljesítéssel érintett termékek nettó ellenérték 6 %. Meghiúsulási kötbér: a szerződés nettó ellenértékének 5 %-a. AK a szerződést meghiúsultnak tekintheti, azonnali hatállyal felmondhatja, és meghiúsulási kötbérre tarthat igényt amennyiben AT a teljesítést megtagadja, késedelme akár egy alkalommal is eléri az 5 napos időtartamot, vagy egy éven belül több mint 3 alkalommal hibásan teljesít. Irányadó: A Kbt. 27/A.§, 135. § (1), (5)-(6) bek., Ptk. 6:130. § (1)-(2), 6:186. § és 6:155. §. Részletek a szerződéstervezetben.

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Oplysninger om klagefrister: A Kbt. 148. § (3) bekezdése szerint.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Berta Ferenc György Egyéni vállalkozó

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Fővárosi Önkormányzat Alacskai Úti Idősek Otthona

Organisation, der behandler tilbud: Fővárosi Önkormányzat Alacskai Úti Idősek Otthona

5.1. Delkontrakt: LOT-0004

Titel: Pékáru és cukrásztermékek

Beskrivelse: Pékáru Szállítás gyakorisága: naponta az alábbi 3 telephelyre: 1182 Budapest, Alacskai út 22. 1092 Budapest, Mészáros Lőrinc utca 26. 1201 Budapest, Virág Benedek utca 36. Megnevezés / 1 éves felhasználás mennyisége/ Mennyiségi egység Kenyér (csomagolt) fehér szeletelt 1 kg-os 22 500 kg teljes őrlésű szeletelt 1 kg-os 5 200 kg teljes őrlésű formakenyér, szeletelt 1 kg-os 3 200 kg Zsemle vizes 54 g-os 55 000 db mini zsemle 20 g-os 300 db Kifli tejes 44 g-os 5 000 db Baguette 0,5 kg-os 10 db Elkészített péksütemények db-os fonott kalács 0,5 kg-os 1 800 db kuglóf 0,5 kg-os 850 db édes aprósütemény 20 kg sós aprópogácsa 30 kg sajtos pogácsa 100 g-os 300 db tepertős pogácsa 100 g-os 200 db fatörzs kifli 100 g-os 6 400 db briós 100 g-os (cukor szórás nélkül) 6 400 db puffancs 100 g-os 6 400 db túrós táskás 100 g-os 2 600 db ízes levél 100 g-os 3 000 db kakaós csiga 100 g-os 3 000 db búrkifli (diós, mákos) 100 g-os 3 000 db Élesztő 0,5 kg-os 10 kg Cukrászati termékek Pite (almás, meggyes, túrós) 120 g-os 2 200 db Rétes (almás, meggyes, túrós) 100 g-os 2 200 db Ízes bukta 100 g-os 1 200 db Aranygaluska 150 g-os 1 000 db Kókusz kocka 100 g-os 2 600 db Piskóta kocka 100 g-os 3 000 db Ízes piskóta tekercs 80 g-os 2 600 db Linzer karika 100 g-os 1 800 db Ischler 100 g-os 1 800 db Csokoládé torta szelet 100 g-os 2 900 db Gesztenye torta szelet 100 g-os 2 600 db Puncstorta szelet 100 g-os 2 600 db Gyümölcsös túrótorta szelet 100 g-os 2 300 db Diabetikus cukrászsütemény Diabetikus linzer v. ischler 80 g-os 600 db Diabetikus csokoládé torta szelet 100 g-os 600 db Diabetikus túrótorta szelet 100 g-os 600 db A terméklista megnevezés oszlopában meghatározott minimum elvárásként előírtaktól és

az előírt teljes mennyiségtől eltérni nem lehet. Az egyes termékeknél meghatározott gyártmányra, típusra történő hivatkozások csak a közbeszerzés tárgyának, minőségi követelményeinek egyértelmű és közérthető meghatározása érdekében történtek, a 321/2015. (X.30.) Korm. rend. 46. § (3) bekezdése értelmében ajánlatkérő azzal mindenben egyenértékű terméket elfogad. A megajánlott terméknek az előírttal egyenértékű műszaki paraméterekkel kell rendelkeznie és annak típusát ajánlattevőnek a szakmai ajánlatban meg kell adnia. Az egyenértékűség bizonyítása az ajánlattevő feladata.

Intern ID: EKR001358652026/4

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 15810000 Brødprodukter, frisk bagværk og kager

Supplerende klassifikation (cpv): 15811300 Croissanter, 15811200 Rundstykker, 15812100 Bagværk, 15882000 Diætetiske produkter

Mængde: 83 412 kilogram

Valgmuligheder:

Beskrivelse af optioner: Az ajánlatkérő a tételenként meghatározott mennyiségtől bármelyik tétel esetében, a szerződés teljes időtartama alatt pozitív irányban 15 %-kal eltérhet.

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Alacskai út 22

By: Budapest

Postnummer: 1182

Landsdel (NUTS): Budapest (HU110)

Land: Ungarn

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/01/2027

Varigheds slutdato: 31/12/2028

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: 1. Ajánlat az adott RÉSZ "Ártáblázat"-ában [IV. Fejezet_Terméklisták_ (Élelmezés árajánlat segéd-tábla 2025-26-ra)] foglalt összmenyiségre értendő, a RÉSZ további részekre nem bontható. 2. A II.2.5) pont szerinti „ÁR”: nettó ajánlati ár forintban, egy éves mennyiségre. [a IV. Fejezet_Terméklisták szerint a felsorolt élelmiszer alapanyagokra 2027.01.01-től 2027.12.31-ig terjedő egy éves időszakra)

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Referencer på specificerede leverancer

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Alkalmatlan az ajánlattevő, ha: M1. a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 21. § (1) bek. a) pontja szerint nem rendelkezik az ajánlati felhívás feladásától

visszafelé számított három év alatt befejezett, de legfeljebb hat éven belül megkezdett, valamennyi az ajánlattal érintett RÉSZ tekintetében, legalább 10.000 kg, az ajánlattétellel érintett RÉSZ szerinti élelmiszercsoportba (az adott RÉSZ BT-24) pontjában meghatározott tárgya szerinti termékkörbe) tartozó bármely termék/termékek szállítására vonatkozó, az előírásoknak megfelelően teljesített referenciával. Emlékeztetjük az ajánlattevőket, hogy a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 21. § (1) bek. a) pontja esetében az Műszaki alkalmasságot a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 22. § (1) bek. a) vagy b) pontja szerint kell igazolni. [a) ha a szerződést kötő másik fél a Kbt. 5. § (1) bekezdés a)–c), valamint e) és f) pontja szerinti szervezet, illetve nem magyarországi szervezetek esetében olyan szervezet, amely a 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv alapján ajánlatkérőnek minősül, az általa kiadott vagy aláírt igazolással; b) ha a szerződést kötő másik fél az a) pontban foglalthoz képest egyéb szervezet, az általa adott igazolással vagy az ajánlattevő, a részvételre jelentkező, illetve az alkalmasság igazolásában részt vevő más szervezet nyilatkozatával.] Több részre történő ajánlattétel esetén minden egyes RÉSZ esetében külön-külön igazolni kell a referencia minimumkövetelmény teljesítését. A referencia mennyiség több szerződésből is összeadódhat.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Beskrivelse: Nettó ajánlati ár összesen, egy éves mennyiségre (2027. évre)

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: ungarsk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 14/08/2026

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001358652026>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001358652026>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: ungarsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Avanceret eller kvalificeret elektronisk signatur eller segl (jf forordning (EU) nr 910/2014) er påkrævet

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 25/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 30 Døgn

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 25/08/2026 13:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: Az ajánlatok felbontására a 424/2017. (XII. 19.) Korm. rendelet 15. § és a Kbt. 68. § rendelkezései az irányadó

Yderligere oplysninger: Az ajánlatok felbontására a 424/2017. (XII. 19.) Korm. rendelet 15.§ és a Kbt. 68. § rendelkezései az irányadóak.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Der kræves en fortrolighedsaftale: nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Retlig form, der skal antages af en gruppe af tilbudsgivere, der får tildelt en kontrakt: Nem lehetséges és nem követelmény a nyertes AT(k) általi gazdálkodó szervezet (projekttársaság) létrehozása a szerződés teljesítése érdekében. AK nem teszi lehetővé többváltozatú (alternatív) ajánlat benyújtását.

Oplysninger om finansiering og betaling: Az ajánlattétel és a kifizetések pénzneme HUF.

Előleg nincs, szállításonkénti számlázás az AK által elfogadott, kiállított teljesítésigazolást követően, 30 napos banki átutalással történő fizetés (Ptk. 6:130. § (1)-(2) bek.). Késedelmi kötbér: alapja a késedelmesen átadott termékmennyiségre eső nettó ellenértéke. Mértéke: naptári naponként 3 %. Max. értéke a késedelmesen átadott termék-mennyiségre eső nettó ellenérték 15 %. Hibás teljesítési kötbér: a hibás teljesítéssel érintett termékek nettó ellenérték 6 %. Meghiúsulási kötbér: a szerződés nettó ellenértékének 5 %-a. AK a szerződést meghiúsultnak tekintheti, azonnali hatállyal felmondhatja, és meghiúsulási kötbérre tarthat igényt amennyiben AT a teljesítést megtagadja, késedelme akár egy alkalommal is eléri az 5 napos időtartamot, vagy egy éven belül több mint 3 alkalommal hibásan teljesít. Irányadó: A Kbt. 27/A.§,135. § (1), (5)-(6) bek., Ptk. 6:130. § (1)-(2), 6:186. § és 6:155. §. Részletek a szerződéstervezetben.

5.1.15. **Teknikker**

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. **Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang**

Organisation med ansvar for klager: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Oplysninger om klagefrister: A Kbt. 148. § (3) bekezdése szerint.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Berta Ferenc György Egyéni vállalkozó

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Fővárosi Önkormányzat Alacskai Úti Idősek Otthona

Organisation, der behandler tilbud: Fővárosi Önkormányzat Alacskai Úti Idősek Otthona

5.1. **Delkontrakt: LOT-0005**

Titel: Tej és tejtermékek

Beskrivelse: Tej és tejtermékek Szállítás gyakorisága: naponta az alábbi két teljesítési

helyszínrre: 1182 Budapest, Alacskai út 22. 1201 Budapest, Virág Benedek utca 36

Megnevezés / 1 éves felhasználás mennyisége/ Mennyiségi egység Tej, 1,5 %-os

zsírtartalmú, 5 literes 16 000 liter UHT tej 1,5 %-os 1 literes 7 000 liter Laktózmentes tej 1

literes 800 liter Növényi tej (rizstej, mandulatej) 1 literes 300 liter Főzőtejszín 20 %-os, 0,5 literes 500 liter Habalap (Hulala) 600 liter Tejföl 20% zsírtartalmú 5 literes 2 300 liter Tejföl 20 %-os poharas 3 000 pohár Laktózmentes tejföl poharas 80 pohár Kefir poharas 150 g-os 6

000 pohár Natur joghurt 5 literes 1 400 liter Natur joghurt 150 g-os 4 000 pohár Danon

gyümölcs joghurt 125 gr. (különféle ízben) 8 000 pohár Zott szivecske joghurt 125 gr.

(különféle ízben) 6 000 pohár Zott szivecske puding 125 gr. (különféle ízben) 8 000 pohár

Tejszínhabos puding 175 gr. (különféle ízben 2 000 pohár Milli krémpuding 125 gr. (különféle

ízben) 8 000 pohár Cukormentes gyümölcs joghurt 1 000 pohár Cukormentes krémpuding 1

000 pohár Cukormentes túró desszert 1 000 db Vajkrém magyaros 250 g-os 180 kg Vajkrém

natúr 250 g-os 180 kg Túró félzsíros 0,5 kg-os 100 kg Túró félzsíros 5 kg-os 700 kg Túrórudi

pöttyös 30 g-os, vagy azzal azonos minőség 30 000 db Juhtúró 1 kg-os 30 kg 6 cikkelyes kockasajt natúr 200g/ doboz 50 doboz 8 cikkelyes kockasajt natúr 140g/ doboz 1 000 doboz Krémsajt 1 kg-os 200 kg Tömlős medvesajt 50 g-os 1 000 db Tömlős juhtúró 100 g-os 10 db Kemény sajtok gouda 170 kg edami 400 kg trappista 450 kg köményes 170 kg feta 10 kg ementáli 150 kg füstölt 100 kg FLÓRA light margarin csészés 3 000 kg RÁMA téglamargarin 500 g-os 850 kg A terméklista megnevezés oszlopában meghatározott minimum elvárásaként előírtaktól és az előírt teljes mennyiségtől eltérni nem lehet. Az egyes termékeknel meghatározott gyártmányra, típusra történő hivatkozások csak a közbeszerzés tárgyának, minőségi követelményeinek egyértelmű és közérthető meghatározása érdekében történtek, a 321/2015.(X.30.) Korm. rend. 46. § (3) bekezdése értelmében ajánlatkérő azzal mindenben egyenértékű terméket elfogad. A megajánlott terméknek az előírttal egyenértékű műszaki paraméterekkel kell rendelkeznie és annak típusát ajánlattevőnek a szakmai ajánlatban meg kell adnia. Az egyenértékűség bizonyítása az ajánlattevő feladata.
Intern ID: EKR001358652026/5

5.1.1. Formál

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 15500000 Mejeriprodukter

Supplerende klassifikation (cpv): 15511000 Mælk, 15511210 Langtidsholdbar mælk, 15551320 Yoghurt med smag, 15540000 Osteprodukter, 15530000 Smør

Mængde: 106 552 liter

Valgmuligheder:

Beskrivelse af optioner: Az ajánlatkérő a tételenként meghatározott mennyiségtől bármelyik tétel esetében, a szerződés teljes időtartama alatt pozitív irányban 15 %-kal eltérhet.

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Alacskai út 22

By: Budapest

Postnummer: 1182

Landsdel (NUTS): Budapest (HU110)

Land: Ungarn

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/01/2027

Varigheds slutdato: 31/12/2028

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: 1. Ajánlat az adott RÉSZ "Ártáblázat"-ában [IV. Fejezet_Terméklisták_(Élelmezés árajánlat segéd-tábla 2025-26-ra)] foglalt összmenyiségre értendő, a RÉSZ további részekre nem bontható. 2. A II.2.5) pont szerinti „ÁR”: nettó ajánlati ár forintban, egy éves mennyiségre. [a IV. Fejezet_Terméklisták szerint a felsorolt élelmiszer alapanyagokra 2027.01.01-től 2027.12.31-ig terjedő egy éves időszakra)

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Referencer på specificerede leverancer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Alkalmatlan az ajánlattevő, ha: M1. a 321/2015. (X.30.)

Korm. rendelet 21. § (1) bek. a) pontja szerint nem rendelkezik az ajánlati felhívás feladásától visszafelé számított három év alatt befejezett, de legfeljebb hat éven belül megkezdett, valamennyi az ajánlattal érintett RÉSZ tekintetében, legalább 10.000 kg, az ajánlattétellel érintett RÉSZ szerinti élelmiszercsoportba (az adott RÉSZ BT-24) pontjában meghatározott tárgya szerinti termékkörbe) tartozó bármely termék/termékek szállítására vonatkozó, az előírásoknak megfelelően teljesített referenciával. Emlékeztetjük az ajánlattevőket, hogy a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 21. § (1) bek. a) pontja esetében az Műszaki alkalmasságot a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 22. § (1) bek. a) vagy b) pontja szerint kell igazolni. [a) ha a szerződést kötő másik fél a Kbt. 5. § (1) bekezdés a)–c), valamint e) és f) pontja szerinti szervezet, illetve nem magyarországi szervezetek esetében olyan szervezet, amely a 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv alapján ajánlatkérőnek minősül, az általa kiadott vagy aláírt igazolással; b) ha a szerződést kötő másik fél az a) pontban foglalthoz képest egyéb szervezet, az általa adott igazolással vagy az ajánlattevő, a részvételre jelentkező, illetve az alkalmasság igazolásában részt vevő más szervezet nyilatkozatával.] Több részre történő ajánlattétel esetén minden egyes RÉSZ esetében külön-külön igazolni kell a referencia minimumkövetelmény teljesítését. A referencia mennyiség több szerződésből is összeadódhat.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Beskrivelse: Nettó ajánlati ár összesen, egy éves mennyiségre (2027. évre)

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: ungarsk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 14/08/2026

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001358652026>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001358652026>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: ungarsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Avanceret eller kvalificeret elektronisk signatur eller segl (jf forordning (EU) nr 910/2014) er påkrævet

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 25/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 30 Døgn

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 25/08/2026 13:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: Az ajánlatok felbontására a 424/2017. (XII. 19.) Korm. rendelet 15. § és a Kbt. 68. § rendelkezései az irányadó

Yderligere oplysninger: Az ajánlatok felbontására a 424/2017. (XII. 19.) Korm. rendelet 15.§ és a Kbt. 68. § rendelkezései az irányadóak.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Der kræves en fortrolighedsaftale: nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Retlig form, der skal antages af en gruppe af tilbudsgivere, der får tildelt en kontrakt: Nem lehetséges és nem követelmény a nyertes AT(k) általi gazdálkodó szervezet (projekttársaság) létrehozása a szerződés teljesítése érdekében. AK nem teszi lehetővé többváltozatú (alternatív) ajánlat benyújtását.

Oplysninger om finansiering og betaling: Az ajánlattétel és a kifizetések pénzneme HUF. Előleg nincs, szállításonkénti számlázás az AK által elfogadott, kiállított teljesítésigazolást követően, 30 napos banki átutalással történő fizetés (Ptk. 6:130. § (1)-(2) bek.). Késedelmi kötbér: alapja a késedelmesen átadott termékmennyiségre eső nettó ellenértéke. Mértéke: naptári naponként 3 %. Max. értéke a késedelmesen átadott termék-mennyiségre eső nettó ellenérték 15 %. Hibás teljesítési kötbér: a hibás teljesítéssel érintett termékek nettó ellenérték 6 %. Meghiúsulási kötbér: a szerződés nettó ellenértékének 5 %-a. AK a szerződést meghiúsultnak tekintheti, azonnali hatállyal felmondhatja, és meghiúsulási kötbérre tarthat igényt amennyiben AT a teljesítést megtagadja, késedelme akár egy alkalommal is eléri az 5 napos időtartamot, vagy egy éven belül több mint 3 alkalommal hibásan teljesít. Irányadó: A Kbt. 27/A.§,135. § (1), (5)-(6) bek., Ptk. 6:130. § (1)-(2), 6:186. § és 6:155. §. Részletek a szerződéstervezetben.

5.1.15. Teknikker**Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Oplysninger om klagefrister: A Kbt. 148. § (3) bekezdése szerint.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Berta Ferenc György Egyéni vállalkozó

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Fővárosi Önkormányzat Alacskai Úti Idősek Otthona

Organisation, der behandler tilbud: Fővárosi Önkormányzat Alacskai Úti Idősek Otthona

5.1. Delkontrakt: LOT-0006

Titel: Vegyes termékek

Beskrivelse: Vegyes termékek Szállítás gyakorisága: hetenti 1 alkalom Megnevezés / 1 éves felhasználás mennyisége/ Mennyiségi egység Szardínia, tépőzáras 125 g-os 1 000 db Szardínia, tépőzáras 125 g-os paradicsomos 500 db Májkészítmények sertésmájkrém 65 g-os, tépőzáras 2 000 db szárnyasmájkrém 65 g-os, tépőzáras 3 000 db Baromfihúsból készült termékek baromfi pástétom 50 g-os, tépőzáras 3 000 db Citromlé 1 literes 50%-os 800 db Citromlé 1 literes 100 %-os (RAUCH vagy azzal azonos minőségű) 50 db Tartósított és/vagy konzervált zöldség csemege uborka 5 l-es 50 db zöldborsó 1 l-es 1 000 db lecsó 5 l-es 150 db Paradicsompüré 5 kg-os (aranyfácán vagy azzal azonos minőség) 25 db Paradicsompüré 0,85

kg-os (aranyfácán vagy azzal azonos minőség) 80 db Liofilizált paradicsompor 1 kg-os (Gast-Food vagy azzal azonos minőség) 80 kg Gombakonzerv 5 l-es 30 db Kajsziparack jam 5kg-os 40 db Kajsziparack jam 1 kg-os 80 db Málnadzsem 40 dkg-os 150 db Vegyes gyümölcs íz ladás (sütésálló) 100 kg Mazsola 1 kg-os 30 kg Arany mazsola 1 kg-os 2 kg Napraforgó étolaj 1 l-es 2 600 db Olivaolaj 5 liter Kukoricadara 1 kg-os 200 kg Kukoricaliszt 1 kg-os 50 Finomliszt 1 kg-os BL 55-ös 2 000 kg Rétesliszt 1 kg-os 30 kg Bulgur 60 kg Búza 1 kg-os 300 kg Hosszúszemű rizs, fényezetlen "A" minőségű 1 kg-os 1 300 kg Étkezési keményítő 25 kg Pudingpor 1 kg-os, csokoládé, vanília ízben allergén mentes 40 kg Pudingpor 1 kg-os FŐZÉS NÉLKÜLI, vanília ízben 40 kg Rizskása tej és hozzáadott cukor nélkül (almás) 30 kg Zabkása tej és hozzáadott cukor nélkül (csokoládés, almás) 30 kg Cukrozatlan UHT tejszínhab spray 700 ml-es (Debic) 25 db Méz kg-os 2 kg Méz, mini 25 g-os 3 000 db Kakaópor 1 kg-os, kalciummal dúsított (Gast-Food vagy azzal azonos minőségű) 40 kg Kakaópor holland 1 kg-os 10 kg Tejcsokoládé figura (mikulás, nyúl) 60 g-os 560 db Szaloncukor zselés ömlesztett 30 kg Szaloncukor Bonbonetti 350 g-os, zselés 550 db Szaloncukor Stühmer 350 g-os 100 dz Szaloncukor Milka 350 g-os 50 dz Cukor kristálycukor 1 kg-os 600 kg kockacukor 250 dkg-os 5 dz porcukor 1 kg-os 300 db Levesbetét Tomadini, vagy azzal azonos minőség cérnácska 300 kg cérnametelt 25 kg rizsszem 20 kg kis karika 200 kg kis csillag 200 kg kis kocka 150 kg gyöngy kagyló 100 kg betűtészta 60 kg csigatészta 100 kg reszelt tészta (kézi tarhonya) 100 kg eperlevél 200 kg Körettészt Tomadini, vagy azzal azonos minőség összesen gépi tarhonya 200 kg kis könyök 100 kg orsó 150 kg kis cső 150 kg nagy kocka fodros 450 kg kis szarvacska 150 kg mini penne 100 kg Makaróni, Tomadini, vagy azzal azonos minőség 100 kg Metelt tészta, Tomadini, vagy azzal azonos minőség 200 kg Mini Spagetti, Tomadini, vagy azzal azonos minőség 100 kg Lasagne tészta 30 kg Gluténmentes tészta levestészta (cérnametelt, kis kocka) 10 kg spagetti 5 kg fodros nagy kocka 10 kg körettészta (szarvacska, cső) 20 kg Gluténmentes kenyér 0,25 kg-os 360 db Omnia kávé szemes 1 kg-os 10 kg Tejeskávé por (tejmentes, Gast-Food vagy azzal azonos minőségű) 50 kg Citrom sav 80 kg Konzum tea 250 g-os 30 kg Filteres gyümölcstea vegyes ízben 100 doboz Tárkonyecet 0,5 l-es 5 db Ecet 1 l-es 20 %-os 60 db Mustár 0,92 kg-os 120 db Mustár 5 kg-os 40 db Majonéz 5 kg-os 20 db Étélízesítő-keverékek Étélízesítő (hozzáadott só nélkül, Gast-Food vagy azzal azonos minőségű) 150 kg Füstölt hús ízesítő 1 kg-os Gast-Food vagy azzal azonos minőségű 5 kg Tyúkhúslevespor (hozzáadott só nélkül, Gast-Food vagy azzal azonos minőségű) 150 kg Marhahúslevespor (hozzáadott só nélkül, Gast-Food vagy azzal azonos minőségű) 150 kg Gluténmentes étélízesítő (Velanc 1 kg-os) 10 kg Bors fekete egész 1 kg-os 1 kg Bors fekete őrölt 1 kg-os 20 kg Fehérbors 250 g-os 40 csomag Oregano 250 g-os 4 csomag Fahéj őrölt 250 g-os 25 csomag Fűszerpaprika csemege 1 kg-os 180 kg Köménymag őrölt 1 kg-os 15 kg Majoranna morzsolt 250 g-os 20 csomag Szegfűszeg 250 g-os, őrölt 20 csomag Bazsalikom 250 g-os 2 csomag Tárkony morzsolt 250 g-os 4 csomag Vaniliás cukor 1 kg-os 20 kg Babérlevél 250 g-os 10 csomag Szerecsendió őrölt 250 g-os 10 csomag Só finomított, jódozott 1 kg-os 1 200 kg Halászlé kocka 10 db Erős pista 200 g-os 10 db Gulyáskrém 2500 g-os 6 db Piros arany 2500 g-os 6 db Diétás termékek Poly Sweet 250 ml-es 1 800 db glukonon 1 kg-os 40 kg diabetikus miniméz 20 g-os 600 db Diabetikus befőttek 1 l-es alma 800 db meggy (magozott) 600 db körte 400 db szilva (magozott) 300 db Diabetikus dzsem 200 g-os, sárgabarack 400 db Diabetikus minijam 20 g-os 900 db Diabetikus csoki figura (mikulás, nyúl) 30 g. 120 db Diabetikus szaloncukor 250 g-os 100 csomag Befőttek alma 5 l-es 200 db alma 1 l-es 20 db meggy, magozott 5 l-es 250 db meggy, magozott 1 l-es 20 db őszibarack 5 l-es 350 db cseresznye, magozott 5 l-es 250 db szilva, magozott 5 l-es 200 db körte 5 l-es 200 db vegyes 5 l-es 100 db Gyümölcspüré 100 g-os (többféle ízben) 25 000 db Ketchup 5 kg-os 6 db Ketchup 0,92 kg-os 50 db Ecetes toma 5 kg-os 5 db Olajbogyó (fekete, magozott) 5 db Minijam 25 g-os, meggy, sárgabarack, őszibarack ízben 900 db Szódabikarbóna 50 g-os 60 csomag Sütőpor 1 kg-os 2 kg Sütőrum 1

literes 5 liter Háztartási keksz 1 kg-os 50 kg Babapiskóta 250 g-os 10 csomag Sós aprósütemény (Benei) 30 kg Édes teasütemény (Benei) 150 kg Györi édes keksz 320 csomag Györi kismackó 1 000 db BOMBI puszedli 50 g-os 6 000 db Piskóta szelet (csomagolt 25-28 g-os) 20 000 db Gluténmentes piskóta szelet (csomagolt 25-28 g-os) 120 db Sós keksz (kréker) 40 g-os 320 csomag Réteslap 40 csomag Zsemlemorzsa 0,5 kg-os 250 kg Levesgyöngy (1% só tartalmú, Gast-Food vagy azzal azonos minőség) 1 kg-os 50 kg Zsemlecocka (Gast-Food vagy azzal azonos minőség) 1 kg-os 30 kg Vitaplusz instant üdítőital koncentrátum (különféle ízben) 36 kg Ásványvíz 1,5 l-es (szénsavas és mentes) 500 db Ásványvíz 0,5 l-es (szénsavas és mentes) 700 db KUBU sportkupakos gyümölcsle 0,4 l-es 2 000 db Folytatás a BT543 alatt
Intern ID: EKR001358652026/6

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 15000000 Fødevarer, drikkevarer, tobak og beslægtede produkter

Supplerende klassifikation (cpv): 15131000 Kødkonserver og kødvarer, 15897200

Konservervarer, 15330000 Forarbejdet frugt og grønt, 15812120 Tærter, 15821200 Søde kiks

, 15870000 Smagspræparater og krydderier, 15931100 Mousserende vin, 15982100

Frugtsquash

Mængde: 94 147 kilogram

Valgmuligheder:

Beskrivelse af optioner: Az ajánlatkérő a tételenként meghatározott mennyiségtől bármelyik tétel esetében, a szerződés teljes időtartama alatt pozitív irányban 15 %-kal eltérhet.

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Alacskai út 22

By: Budapest

Postnummer: 1182

Landsdel (NUTS): Budapest (HU110)

Land: Ungarn

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/01/2027

Varigheds slutdato: 31/12/2028

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: 1. Ajánlat az adott RÉSZ "Ártáblázat"-ában [IV. Fejezet_Terméklisták_ (Élelmezés árajánlat segéd-tábla 2025-26-ra)] foglalt összmenyiségre értendő, a RÉSZ további részekre nem bontható. 2. A II.2.5) pont szerinti „ÁR”: nettó ajánlati ár forintban, egy éves mennyiségre. [a IV. Fejezet_Terméklisták szerint a felsorolt élelmiszer alapanyagokra 2027.01.01-től 2027.12.31-ig terjedő egy éves időszakra)

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Referencer på specificerede leverancer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Alkalmatlan az ajánlattevő, ha: M1. a 321/2015. (X.30.)

Korm. rendelet 21. § (1) bek. a) pontja szerint nem rendelkezik az ajánlati felhívás feladásától visszafelé számított három év alatt befejezett, de legfeljebb hat éven belül megkezdett, valamennyi az ajánlattal érintett RÉSZ tekintetében, legalább 10.000 kg, az ajánlattétellel érintett RÉSZ szerinti élelmiszercsoportba (az adott RÉSZ BT-24) pontjában meghatározott tárgya szerinti termékkörbe) tartozó bármely termék/termékek szállítására vonatkozó, az előírásoknak megfelelően teljesített referenciával. Emlékeztetjük az ajánlattevőket, hogy a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 21. § (1) bek. a) pontja esetében az Műszaki alkalmasságot a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 22. § (1) bek. a) vagy b) pontja szerint kell igazolni. [a) ha a szerződést kötő másik fél a Kbt. 5. § (1) bekezdés a)–c), valamint e) és f) pontja szerinti szervezet, illetve nem magyarországi szervezetek esetében olyan szervezet, amely a 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv alapján ajánlatkérőnek minősül, az általa kiadott vagy aláírt igazolással; b) ha a szerződést kötő másik fél az a) pontban foglalthoz képest egyéb szervezet, az általa adott igazolással vagy az ajánlattevő, a részvételre jelentkező, illetve az alkalmasság igazolásában részt vevő más szervezet nyilatkozatával.] Több részre történő ajánlattétel esetén minden egyes RÉSZ esetében külön-külön igazolni kell a referencia minimumkövetelmény teljesítését. A referencia mennyiség több szerződésből is összeadódhat.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Beskrivelse: Nettó ajánlati ár összesen, egy éves mennyiségre (2027. évre)

Beskrivelse af den metode, der skal anvendes, hvis vægtningen ikke kan udtrykkes ved hjælp

af kriterier: Sportkupakos ízesített víz 0,5 literes 500 db Szénsavas üdítő 0,5 l-es 500 db

Gyümölcs szörp 0,5 literes 150 liter Vörösbor 80 db Pezsgő 30 db Dobozos sör 60 db

Alkoholmentes pezsgő 60 db Rostos gyümölcslé 1 l-es 60 db Sió Vitatigris gyümölcslé 1 l-es

360 db Instant teapor Gast-Food 500 g-os 2 000 csomag (Részletesebben a

dokumentációban.) A terméklista megnevezés oszlopában meghatározott min. elvárásként

előírtaktól és az előírt teljes mennyiségtől eltérni nem lehet. Az egyes termékeknél

meghatározott gyártmányra, típusra történő hivatkozások csak a közbeszerzés tárgyának, minőségi követelményeinek egyértelmű és közérthető meghatározása érdekében történtek, a

321/2015.(X.30.) Kr. 46. § (3) bek. értelmében AK azzal mindenben egyenértékű terméket

elfogad. A megajánlott terméknek az előírttal egyenértékű műszaki paraméterekkel kell

rendelkeznie és annak típusát AT-nek a szakmai ajánlatban meg kell adnia. Az

egyenértékűség bizonyítása AT feladata.

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: ungarsk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 14/08/2026

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001358652026>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001358652026>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: ungarsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Avanceret eller kvalificeret elektronisk signatur eller segl (jf forordning (EU) nr 910/2014) er påkrævet

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 25/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 30 Døgn

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 25/08/2026 13:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: Az ajánlatok felbontására a 424/2017. (XII. 19.) Korm. rendelet 15. § és a Kbt. 68. § rendelkezései az irányadó

Yderligere oplysninger: Az ajánlatok felbontására a 424/2017. (XII. 19.) Korm. rendelet 15.§ és a Kbt. 68. § rendelkezései az irányadóak.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Der kræves en fortrolighedsaftale: nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Retlig form, der skal antages af en gruppe af tilbudsgivere, der får tildelt en kontrakt: Nem lehetséges és nem követelmény a nyertes AT(k) általi gazdálkodó szervezet (projekttársaság) létrehozása a szerződés teljesítése érdekében. AK nem teszi lehetővé többváltozatú (alternatív) ajánlat benyújtását

Oplysninger om finansiering og betaling: Az ajánlattétel és a kifizetések pénzneme HUF. Előleg nincs, szállításonkénti számlázás az AK által elfogadott, kiállított teljesítésigazolást követően, 30 napos banki átutalással történő fizetés (Ptk. 6:130. § (1)-(2) bek.). Késedelmi kötbér: alapja a késedelmesen átadott termékmennyiségre eső nettó ellenértéke. Mértéke: naptári naponként 3 %. Max. értéke a késedelmesen átadott termék-mennyiségre eső nettó ellenérték 15 %. Hibás teljesítési kötbér: a hibás teljesítéssel érintett termékek nettó ellenérték 6 %. Meghiúsulási kötbér: a szerződés nettó ellenértékének 5 %-a. AK a szerződést meghiúsultnak tekintheti, azonnali hatállyal felmondhatja, és meghiúsulási kötbérre tarthat igényt amennyiben AT a teljesítést megtagadja, késedelme akár egy alkalommal is eléri az 5 napos időtartamot, vagy egy éven belül több mint 3 alkalommal hibásan teljesít. Irányadó: A Kbt. 27/A.§,135. § (1), (5)-(6) bek., Ptk. 6:130. § (1)-(2), 6:186. § és 6:155. §. Részletek a szerződéstervezetben.

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Oplysninger om klagefrister: A Kbt. 148. § (3) bekezdése szerint.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Berta Ferenc György Egyéni vállalkozó

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Fővárosi Önkormányzat Alacskai Úti Idősek Otthona

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Fővárosi Önkormányzat Alacskai Úti Idősek Otthona

Registreringsnummer: 15490775243

Postadresse: Alacskai Út 22

By: Budapest

Postnummer: 1182

Landsdel (NUTS): Budapest (HU110)

Land: Ungarn

Enhed: Árgyelán Zsanett

E-mail: elelmezes@alacska.com

Telefon: +36 12655056

Internetadresse: <https://www.idosekoldala.hu/intezmenyek/ad/onkormanyzati-otthon-1/fovarosi-onkormanyzat-alacskai-uti-idosek-otthona-509>

Køberprofil: <https://www.ekr.gov.hu>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

Organisation, der behandler tilbud

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Berta Ferenc György Egyéni vállalkozó

Registreringsnummer: 63825468143

Postadresse: Október huszonharmadika Utca 17.

By: Budapest

Postnummer: 1117

Landsdel (NUTS): Budapest (HU110)

Land: Ungarn

Enhed: Berta Ferenc György

E-mail: bertaferenc@t-online.hu

Telefon: +36 303110947

Internetadresse: <https://www.bftender.hu>

Denne organisations roller:

Udbudssystemleverandør

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Registreringsnummer: EKR SZ_40664534_2

Postadresse: Riadó u. 5

By: Budapest

Postnummer: 1026

Landsdel (NUTS): Budapest (HU110)

Land: Ungarn

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Telefon: +36 18828592

Fax: +36 18828593

Internetadresse: <https://kozbeszerzes.hu>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0004

Officielt navn: Közbeszerzési Hatóság

Registreringsnummer: EKRSZ_40664534

Postadresse: Riadó utca 5.

By: Budapest

Postnummer: 1026

Landsdel (NUTS): Budapest (HU110)

Land: Ungarn

E-mail: hirdetmeny@kt.hu

Telefon: +36 18828635

Internetadresse: <https://kozbeszerzes.hu>

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: cc3cbbe9-0cf4-46ba-b9dd-4fd923af0ea9 - 03

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 17/07/2026 13:39:57 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Dato for afsendelse af bekendtgørelsen (eSender): 15/07/2026 10:16:12 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: ungarsk

Bekendtgørelsesnummer: 500511-2026

EUT-S-nummer: 137/2026

Offentliggørelsesdato: 20/07/2026